



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/2002/35  
11 April 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and  
FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств (WP.29)

(Сто двадцать седьмая сессия,  
25-28 июня 2002 года, пункт 4.2.14 повестки дня)

ПРОЕКТ ИСПРАВЛЕНИЯ К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 01 К ПРАВИЛАМ № 94

(Защита в случае лобового столкновения)

Передано Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRSP на ее тридцатой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положен документ TRANS/WP.29/GRSP/2001/6 с внесенными в него поправками (TRANS/WP.29/GRSP/30, пункт 55).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через систему ИНТЕРНЕТ:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Приложение 9

Пункты 1.1 и 1.2, изменить следующим образом (сноска 1 без изменений):

"1.1 Основной ячеистый блок

Размеры:

Высота: 650 мм (по оси алюминиевых полос сотовой структуры)

Ширина: 1 000 мм

Толщина: 450 мм (по осям ячеек сотовой структуры)

Все указанные выше размеры должны предусматривает допуск  $\pm 2,5$  мм

Материал: Алюминий 3003 (ИСО 209, часть 1)

Толщина фольги:  $0,076$  мм  $\pm 15\%$

Размер ячейки:  $19,1$  мм  $\pm 20\%$

Плотность:  $28,6$  кг/м<sup>3</sup>  $\pm 20\%$

Предел прочности на сжатие:  $0,342$  МПа  $+ 0\% - 10\%$ <sup>1</sup>

1.2 Бамперный элемент

Размеры:

Высота: 330 мм (по оси алюминиевых полос сотовой структуры)

Ширина: 1 000 мм

Толщина: 90 мм (по осям ячеек сотовой структуры)

Все указанные выше размеры должны предусматривает допуск  $\pm 2,5$  мм

Материал: Алюминий 3003 (ИСО 209, часть 1)

Толщина фольги:  $0,076$  мм  $\pm 15\%$

Размер ячейки:  $6,4$  мм  $\pm 20\%$

Плотность:  $82,6$  кг/м<sup>3</sup>  $\pm 20\%$

Предел прочности на сжатие:  $1,711$  МПа  $+ 0\% - 10\%$ <sup>1</sup>".

Пункт 4.4, изменить следующим образом:

"... от указанной точки. Местонахождение этих отверстий указывается только в порядке рекомендации. Могут использоваться альтернативные положения, обеспечивающие по крайней мере тот уровень монтажной прочности и безопасности, который предусмотрен в приведенных выше технических требованиях, касающихся монтажа".

Пункт 5.1, сноска 2, изменить следующим образом:

"<sup>2</sup> Считается, что этому требованию соответствует блок, высота торцевой части которого составляет от 125 мм до 925 мм, а толщина - 1 000 мм".

Пункт 5.2, изменить следующим образом:

"... и толщина - не менее 3 мм. Край фиксирующих полос следует закруглить для предотвращения образования трещин на барьере под воздействием полосы в момент удара. Край полосы должен находиться на высоте не более 5 мм над основанием верхнего крепежного фланца барьера либо под верхней точкой нижнего крепежного фланца барьера (на расстоянии 5 мм от нее). В обеих полосах просверливается по пять отверстий диаметром 9,5 мм, которые соответствуют отверстиям в монтажном фланце барьера (см. пункт 4). Отверстия в монтажной полосе и фланцах барьера могут быть увеличены с 9,5 мм до максимум 25 мм для устранения расхождений с компоновкой задней плиты и/или для обеспечения соответствия конфигурации отверстий, предназначенных для крепления датчика нагрузки. Ни одна из частей арматуры не должна отпадать при испытании на удар. В случае установки деформирующегося барьера на стенке с датчиком нагрузки (СДН) следует учитывать, что указанные выше требования в отношении размеров рассматриваются в качестве минимальных. При наличии СДН длина монтажных полос может увеличиваться для обеспечения соответствия с монтажными отверстиями, просверленными выше. Если требуется увеличить длину полос, то следует соответственно использовать стальной листовой материал меньшей толщины, с тем чтобы барьер не сползал со стенки, чтобы его нельзя было согнуть и на нем не образовывалось бы трещин в момент удара. Если используется альтернативный метод монтажа барьера, то он должен обеспечивать по крайней мере тот уровень безопасности, который предписан в указанных выше пунктах".

Рисунок 1, заменить значение "50 psi" на "0,342 МПа", а значение "250 psi" на "1 711 МПа".

---